

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: Aktsiaselts Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus

registrikood: 10321610

**tänavatalu nimi,
maja ja korteri number:**

küla/alev/alevik/linn: Taevaskoja küla

vald: Põlva vald

postisihthumber: 63202

maakond: Põlva maakond

telefon: +372 799 2067

faks: +372 799 2067

e-posti aadress: info@taevaskoja.ee

veebilehe aadress: <http://www.taevaskoja.ee/>

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud	12
Lisa 7 Materiaalne põhivara	13
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 9 Kasutusrent	14
Lisa 10 Laenukohustused	15
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 12 Võlad töövõtjatele	16
Lisa 13 Saadud ettemaksed	16
Lisa 14 Aktsiakapital	16
Lisa 15 Müügitulu	17
Lisa 16 Muud äritulud	17
Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused	18
Lisa 18 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 19 Tööjõukulud	19
Lisa 20 Muud ärikulud	19
Lisa 21 Finantstulud ja -kulud	19
Lisa 22 Seotud osapooled	20
Lisa 23 Sündmused pärast bilansipäeva	20

Tegevusaruanne

Tegevusaruanne

2010. aastal jätkus AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskuse traditsiooniline äritegevuse maht ja eelnevatel aastatel saavutatud turuosa muutusid vähe. Lisaks astuti samme turuosa suurendamiseks puhkemajandusega seotud teenuste valdkonnas.

Põhitegevusalaks oli 2010 aastal majutustegevus (EMTAK 55 201).

AS Taevaskoja- Turismi ja Puhkekeskuse netokäibeks kujunes 2010. aastal 3 085 240 krooni, mis on 3% väiksem kui 2009. aastal.

Aruaasta netokäibe struktuur põhiteenuste osas:

Teenuse liik	Teenuse maht	Osakaal netokäibest
Majutusteenus	1 014 676	32,89%
Toitlustusteenus	702 347	22,76%
Lastelaagri korraldamine	823 358	26,69%
Seiklus- ja matkategevus (sh suusalaenus)	257 955	8,36%
Muu müük	145 819	4,73%
Ruumide rent	141 085	4,57%

Aktsiaseltsi 2010. aasta puhaskasum (-kahjum) on -505 347 krooni.

2010. aastal on tõusnud majandamise efektiivsus, olulisel määral vähenesid kulutused kaubale, materjalidele ning teenustele.

Kasumi (-kahjum) kujunemisele on avaldanud olulist mõju kinnisvara investeeringu müügikahjum 230 000 krooni.

2010-ndal aastal tehtud olulised otsused hakkavad paremat efekti andma 2011. aastal ning uuel aruandeaastal oleme optimaalse majandamise kursil ja loodame müügitulu kasvatada.

Olulisemad suhtarvud

		2010	2009
Käibe puhasrentaablus	puhaskasum / netokäive x 100	-16 %	-57 %
Varade puhasrentaablus	puhaskasum / varad x 100	-5 %	-16 %
Omakapitali puhasrentaablus	puhaskasum / omakapital x 100	-16 %	-50 %
Maksevõime üldine tase	käibevara / lühiajalised kohustused	0,74 korda	0,61 korda
Kasumi kasv	(puhaskasum 2009 – puhaskasum 2008) / puhaskasum 2008 * 100	-72 %	-28 %
Omakapital ühe aktsia kohta	omakapital / aktsiate arv	12 kr	14kr

AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskuse põhikohaga töötajate arv majandusaasta algul oli 6 ja majandusaasta lõpul 5, millele lisandusid suveperioodil töövõtulepingu alusel töötanud lastelaagri kasvatajad ning töövõtulepingu alusel töötavad teenindajad. 2010. aastal maksis ettevõtte töötasudeks 925 647 krooni.

Aktsiaseltsi juhatuse töötasu oli 298 923 krooni. Nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

Aron Mitt
Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskuse tegevjuhtkond deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskuse finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus on jätkuvalt tegutsev.

Aron Mitt / juhatuse liige

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	57 254	102 492	2
Nõuded ja ettemaksed	651 425	555 068	3,4,5
Kokku käibevara	708 679	657 560	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	350 000	750 000	3
Kinnisvarainvesteeringud	3 063 645	3 563 645	6
Materiaalne põhivara	6 295 660	6 386 334	7
Immateriaalne põhivara	1 195	4 735	8
Kokku põhivara	9 710 500	10 704 714	
Kokku varad	10 419 179	11 362 274	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	617 023	603 998	10
Võlad ja ettemaksed	334 678	482 837	11,12,13
Kokku lühiajalised kohustused	951 701	1 086 835	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	5 758 684	6 370 708	10
Võlad ja ettemaksed	616 195	306 785	11
Kokku pikaajalised kohustused	6 374 879	6 677 493	
Kokku kohustused	7 326 580	7 764 328	
Omakapital			
Aktiakapital nimiväärtuses	2 560 000	2 560 000	14
Ülekurss	2 560 000	2 560 000	
Kohustuslik reservkapital	383 699	383 699	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-1 905 753	-94 569	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-505 347	-1 811 184	
Kokku omakapital	3 092 599	3 597 946	
Kokku kohustused ja omakapital	10 419 179	11 362 274	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	3 085 240	3 182 388	15
Muud äritulud	377 025	239 686	16
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 421 308	-1 763 694	17
Mitmesugused tegevuskulud	-434 742	-367 319	18
Tööjõukulud	-1 230 914	-1 460 871	19
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-293 733	-867 542	
Muud ärikulud	-384 619	-575 186	20
Ärikasum (-kahjum)	-303 051	-1 612 538	
Finantstulud ja -kulud	-202 296	-198 646	21
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-505 347	-1 811 184	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-505 347	-1 811 184	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-303 051	-1 612 538	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	293 733	1 361 704	7,8
Kasum (kahjum) põhivara müügist	230 000		20
Muud korrigeerimised	46 275	9 572	
Kokku korrigeerimised	570 008	1 371 276	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-96 357	81 029	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-148 159	-187 108	
Laekunud intressid	84		
Makstud intressid		-87 419	
Kokku rahavood äritegevusest	22 525	-434 760	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-199 520	-9 891	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	430 000	370 000	
Laekunud kinnisvarainvesteeringute müügist	270 000		
Laekunud intressid	90 664	121 159	20
Muud väljamaksed investeerimistegevusest		-536	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	591 144	480 732	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	160 000	516 376	
Saadud laenude tagasimaksed	-758 998	-470 639	
Makstud intressid	-59 038		20
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-871		20
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-658 907	45 737	
Kokku rahavood	-45 238	91 709	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	102 492	10 783	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-45 238	91 709	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	57 254	102 492	

Omakapitali muutuste aruanne (kroonides)

					Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	2 560 000	2 560 000	383 699	-94 569	5 409 130
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				-1 811 184	-1 811 184
31.12.2009	2 560 000	2 560 000	383 699	-1 905 753	3 597 946
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				-505 347	-505 347
31.12.2010	2 560 000	2 560 000	383 699	-2 411 100	3 092 599

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskuse 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides. Finantsandmed esitatakse ümardatuna täiskroonideks.

Vigade korrigeerimine

2010 aastaaruande bilansis muudeti palgavõla ning maksude saldod tekkepõhise arvestuse alusel. Muutmise käigus avastati ebakõlad kokku summas 716 krooni. Saldod korrigeeriti 01.01.2010 kuupäevaga ning ei ole vajadust muuta 2009. aasta näitajaid.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 6 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2010 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakurside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi netokasumi või kahjumina.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdu toodangu kulus. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on vara, mida ettevõtte hoiab kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna renditulu teenimise, väärtuse kasvu või mõlemal eesmärgil. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid.

Kinnisvarainvesteering hinnatakse bilansipäeval tema õiglases väärtuses, kasutades ettevõtteväliste professionaalsete hindajate abi. Õiglase väärtuse määramisel on lähtutud objekti turuhinnast, milleks loetakse soodsamat hinda, mida müüja võiks saada avatud turul objekti müümisel või ostja selle ostmisel. Väärtuse muutusest tulenevaid kasumid-kahjumid on kajastatud aruandeperioodi kasumiaruandes. Materiaalse põhivara ümberklassifitseerimisel kinnisvarainvesteeringuks kajastatakse positiivne vahe põhivara õiglase väärtuse ja bilansilise jääkmaksumuse vahe omakapitalis ning negatiivne vahe kasumiaruandes kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivara (nii materiaalse kui immateriaalse) kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 3000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised kasulikud eluead:

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsetele põhivaradele. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Immateriaalse põhivara gruppi kuuluvad: litsentsid, patendid, arvutiprogrammid.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Maa	0
Kasvav mets	0
Ehitised	50
Bürooinventar ja kontoritehnika	4
Arvutid, monitorid, printerid, serverid	4
Tööriistad ja mõõteseadmed	4
Sõidukid	6
Muu materiaalne põhivara	3
Immateriaalne põhivara	4

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus ei ole kapitalirendi alusel vara rentinud. Kasutusrendi alusel on renditud sõiduautosid ja seminarimööbel ning graafikujärgsed maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Finantsvaraks loetakse raha, tähtajalisi deposiitkoosseiseid, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi. Finantsvara ja –kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Täiendav puhkusereservi moodustamine on kasumiaruandes kajastatud kuluna ja bilansis arvel lühiajalise kohustusena.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimise kajastamisel raamatupidamises on kasutatud brutomeetodit

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele. Seotud osapooled on:

- Emaettevõtte (ning emettevõtte omanikud);
- Tütar- ja sidusettevõtted;
- Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
- Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriliste otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intrassitulu kajastatakse lähtuvalt vara sisemisest intressimäärast tekkepõhiselt.

Kulud

Teenuse osutamisega kaasnevad kulutused kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuste müügist saadav tulu.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	7 263	1 761
Arvelduskontod	49 991	100 731
Kokku raha	57 254	102 492

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	473 820	1 275 510
Ostjatelt laekumata arved	501 918	1 275 510
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-28 098	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	11 431	2 500
Muud nõuded	1 359	549
Tulevaste perioodide kulud	161 512	26 509
Ettemaksed hankijatele	3 303	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	651 425	1 305 068

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Ostjatelt laekumata arved	501 918	1 275 510
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-28 098	
Kokku nõuded ostjate vastu	473 820	1 275 510
	2010	2009
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-28 098	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-28 098	

Seisuga 31.12.2010 on ostjatelt laekumata arvete hulgas kinnistu Puhkemaja müügiga seotud nõue Metsakoda OÜ vastu, millest on tasumata 750 000 kr. Lõpptähtaeg on 30.09.2013.a. 2011. aastal tasutakse lepingu alusel 400 000 kr.

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		1 765		
Käibemaks	11 431			3 457
Üksikisiku tulumaks		3 405		15 677
Sotsiaalmaks		24 854	2 500	38 092
Kohustuslik kogumispension		266		
Töötuskindlustusmaksed		1 747		1 430
Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad				130 559
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11 431	32 037	2 500	189 215

Maksu- ja Tolliameti netonõuded summas 6 763 krooni.

Maksudkohustuslase ettemaksukonto 0 krooni.

Sotsiaalmaksuvõlg: 11 571 kr - tähtaeg 10.01.2011; 13 283 krooni tekkepõhiselt 2010. aasta detsembri eest arvatud töötasudelt.

Töötuskindlustusmaksed: 1187 kr - tähtaeg 10.01.2011; 560 kr tekkepõhiselt 2010. aasta detsembri eest arvatud töötasudelt.

Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud

(kroonides)

Õiglase väärtuse meetod		
31.12.2008		4 057 807
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest		-494 162
31.12.2009		3 563 645
Müügid		-500 000
31.12.2010		3 063 645
	2010	2009
Kinnisvarainvesteeringute müük müügihinnas	270 000	

2010. aastal juhatus otsustas jätta tegemata kinnisvarainvesteeringu hindamise.

2010. aasta detsembris on müüdud kinnistu "Metsaluige" bilansilise väärtusega 500 000 krooni. Müügihind 270 000 krooni.

Sanatooriumi kinnistul paiknevatele objektidele (ridaelamu ja vanurite hooldekodu) on seatud hüpoteek AS SEB Pank kasuks.

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Maa	Ehitised	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2008						
Soetusmaksumus	202 085	6 641 399	1 507 152	229 270	229 270	8 579 906
Akumuleeritud kulum		-438 195	-902 582			-1 340 777
Jääkmaksumus	202 085	6 203 204	604 570	229 270	229 270	7 239 129
Ostud ja parendused			9 891			9 891
Amortisatsioonikulu		-132 828	-294 048			-426 876
Allahindlused väärtuse languse tõttu		-437 125				-437 125
Muud muutused		1 315				1 315
31.12.2009						
Soetusmaksumus	202 085	6 641 399	1 517 042	229 270	229 270	8 589 796
Akumuleeritud kulum		-1 006 833	-1 196 629			-2 203 462
Jääkmaksumus	202 085	5 634 566	320 413	229 270	229 270	6 386 334
Ostud ja parendused		199 520	-1			199 519
Amortisatsioonikulu		-132 828	-157 365			-290 193
31.12.2010						
Soetusmaksumus	202 085	6 840 919	1 517 041	229 270	229 270	8 789 315
Akumuleeritud kulum		-1 139 661	-1 353 994			-2 493 655
Jääkmaksumus	202 085	5 701 258	163 047	229 270	229 270	6 295 660

Lõpetamata projektid ja ettemaksed all on kajastatud projekti tasemel ehitised:

- 1) Mammaste 2 väärtusega 45 110 krooni
- 2) Taevaskoja trahter väärtusega 161 140 krooni.

Kuna ehitised on projekti tasemel, siis amortisatsiooni ei arvestata.

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(kroonides)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.12.2008		
Soetusmaksumus	14 175	14 175
Akumuleeritud kulum	-5 900	-5 900
Jääkmaksumus	8 275	8 275
Amortisatsioonikulu	-3 540	-3 540
31.12.2009		
Soetusmaksumus	14 175	14 175
Akumuleeritud kulum	-9 440	-9 440
Jääkmaksumus	4 735	4 735
Amortisatsioonikulu	-3 540	-3 540
31.12.2010		
Soetusmaksumus	14 175	14 175
Akumuleeritud kulum	-12 980	-12 980
Jääkmaksumus	1 195	1 195

Lisa 9 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik	2010	2009
Kasutusrendikulu	57 493	59 491
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	21 528	58 981
1-5 aasta jooksul	16 560	

AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus ei ole kapitalirendi alusel 2009.aastal vara rentinud.

Kasutusrendimaksud 2011. aastal kokku 2903,53 EUR.

Hoonete rendid.

2010.aastal kasutati rendilepingute alusel Mammaste Tervisespordikeskust ja Saarljärve Puhkemaja.

Saarljärve Puhkemaja eest tasuti rendisumma 55 574 krooni. Rendileping on sõlmitud üheks aastaks ja kuulub igal aastal uuendamisele. Mammaste Tervisespordikeskuse rendisumma 2010.aasta eest on 80 000 krooni. Selle summa ulatuses tuleb hoone renoveerida. 2010. aastal on tellitud projektid, kulusumma 4 800 krooni. Ehitustööd on planeeritud 2011. aasta alguses.

2011. aastal kuulub tasumisele rent summas 80 000 krooni.

16.10.2009 sõlmiti Mammaste Tervisespordikeskuse Rendileandjaga Rendilepingu muudatus, et perioodil 01.01.2010-31.12.2012 on rendimakse suurus 240 000 krooni, mille ulatuses teostab Rentnik omal kulul Mammaste Tervisespordikeskuses vastavalt ehitusseadusele projekteerimis-ehitustöid. Rendileping on sõlmitud kuni 25.06.2021.

Lisa 10 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Kalev Pikaru	125 000	125 000					
Lühiajalised laenud kokku	125 000	125 000					
Pikaajalised laenud							
OÜ P.P.Ehitus	5 512 960		5 512 960		4%	EEK	01.01.2012
AS SEB Pank	365 702	119 978	245 724		5,88%	EUR	25.08.2013
AS SEB Pank	372 045	372 045	0		5,873%	EUR	28.08.2011
Pikaajalised laenud kokku	6 250 707	492 023	5 758 684				
Laenukohustused kokku	6 375 707	617 023	5 758 684				

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Kalev Pikaru	100 000	100 000					
P.P. Ehitusjärelevalve OÜ	30 000	30 000					
Lühiajalised laenud kokku	130 000	130 000					
Pikaajalised laenud							
OÜ P.P. Ehitus	5 632 960		5 632 960				
AS SEB Pank	741 039	368 994	372 045				
AS SEB Pank	470 707	105 004	365 703				
Pikaajalised laenud kokku	6 844 706	473 998	6 370 708				
Laenukohustused kokku	6 974 706	603 998	6 370 708				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk) maksumus		
	Ehitised	Kokku
31.12.2010	9 809 770	9 809 770
31.12.2009	9 809 770	9 809 770

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	74 321	189 368	
Võlad töövõtjatele	51 742	64 218	12
Maksuvõlad	32 037	189 215	5
Muud võlad	155 200		
Mammaste Puhkekeskuse rendikohustus	155 200		9
Saadud ettemaksed	13 973	28 558	13
Kohustus aruandvate isikute ees	1 132	10 093	
Lühiajaline kohustus panga ees	6 273	1 385	
Kokku võlad ja ettemaksed	334 678	482 837	

Lühiajaline kohustus panga ees on arvestuslik intress SEB laenult seisuga 31.12.2010, krediit- ning deebetkaardi maksed, mis on broneeritud seisuga 31.12.2010, kuid pangakontolt makstud 2011. aasta jaanuaris.

Pikaajalised võlad ja ettemaksed:

- 1) P.P Ehitus laenuintressid summas 530 663 krooni
- 2) Kalev Pikaru laenuintressid summas 5 532 krooni
- 3) Mammaste keskuse rendikohustus 2012 aasta eest summas 80 000 krooni.

Lisa 12 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Töötasude kohustus	39 996	42 841
Puhkusetasude kohustus	7 746	21 377
Auto kasutamise hüvitis	4 000	
Kokku võlad töövõtjatele	51 742	64 218

Lisa 13 Saadud ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Kokku saadud ettemaksed	13 973	28 558

Lisa 14 Aktsiakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiakapital	2 560 000	2 560 000
Aktsiate arv (tk)	256 000	256 000
Aktsiate nimiväärtus	10	10

Lisa 15 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	3 085 240	3 182 388
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	3 085 240	3 182 388
Kokku müügitulu	3 085 240	3 182 388
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Ruumiderent	141 085	132 882
Seiklus-jamatkategevus	257 955	291 840
Noortelaager	823 358	602 835
Toitlustusteenus	702 347	767 016
Majutusteenus	1 014 676	1 202 279
Muumüük	145 819	185 536
Kokku müügitulu	3 085 240	3 182 388

Lisa 16 Muud äritulud

(kroonides)

	2010	2009
Tulu sihtfinantseerimisest	237 755	164 865
PRIA projektitoetus	99 168	
Muud	40 102	74 821
Kokku muud äritulud	377 025	239 686

Tulu sihtfinantseerimisest on lepingu alusel Eesti Noorsootöö Keskuse poolt sihtotstarbeline toetus noortelaagri korraldamiseks, mis on täies ulatuses Rahandusministeeriumi poolt Taevaskoja TPK-le üle kantud. Kõik lepingu tingimuslikud kohustused on täidetud ja toetussummad tagastamisele ei kuulu.

Muud äritulud all on kajastatud:

- elektrienergia edasimüük Põlva Vallavalitsusele
- töötajate isiklikud telefonikõned ettevõtte mobiiltelefoniga
- garantiiagssed remonttööd Taevaskoja Seminarimajas
- muud ühekordsed tulud

Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused (kroonides)

	2010	2009
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	48 329	85 543
Müügi eesmärgil ostetud teenused	138 936	202 889
Energia	292 132	262 988
Elektrienergia	222 414	210 656
Soojusenergia	69 718	52 332
Üür ja rent	102 692	177 205
Remont rendi asemel	80 000	99 680
Kaubad	581 717	644 772
Materjalid	37 748	131 948
Ostetud teenused	139 754	158 669
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 421 308	1 763 694

Müügi eesmärgil ostetud kaubad all on kajastatud Mammaste kohvikusse ostetud kaubad.

Müügi eesmärgil ostetud teenused all on kajastatud ostetud seiklus- ja matkateenused.

Kaubad all on kajastatud: toidukauup toitlustuseks, väikevahendid seiklustegevuseks, muud väikevahendid, majapidamistarbed, lastelaagri kaubad, puhastusvahendid.

Materjalid all on kajastatud materjalid hoonete ja ruumide remondiks.

Ostetud teenused all on kajastatud: valveteenus, prügi- ja fekaalivedu, pesumajateenus, vesi ja kanalisatsioon, suusalaenus.

Lisa 18 Mitmesugused tegevuskulud (kroonides)

	2010	2009
Mitmesugused bürookulud	12 755	27 944
Lähetuskulud	296	1 021
Koolituskulud	2 733	5 599
Riiklikud ja kohalikud maksud	4 638	4 663
Transport	171 382	176 306
Telefon, andmeside	36 984	45 692
Reklaam, messid, reklaamtrükised	20 333	25 896
Kindlustused	20 770	27 164
Panga teenustasud	10 312	9 831
Muud ostetud teenused	130 891	43 203
Muud	23 648	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	434 742	367 319

Lisa 19 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	925 647	1 102 299
Sotsiaalmaksud	306 063	362 971
Töötuskindlustusmaks	8 772	7 584
Puhkusereserv	-13 631	-11 983
Haigushüvitis	4 063	
Kokku tööjõukulud	1 230 914	1 460 871
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	7	7

Lisa 20 Muud ärikulud

(kroonides)

	2010	2009
Kahjum kinnisvarainvesteeringute müügist	233 333	
Kahjum kinnisvarainvesteeringute õiglase väärtuse muutusest		494 162
Kahjum valuutakursi muutustest		151
Trahvid, viivised ja hüvitised	2 194	5 845
Riigilõivud, liikmemaksud	1 771	5 360
Maksuintressid	8 611	7 277
Eesti Energia liitumistasu	110 750	
Muud	27 960	62 391
Kokku muud ärikulud	384 619	575 186

Muud ärikulud all on kajastatud ümardamised, aktsiate hoiutasud, kinnisvara hindamine, taara tagastus hankijatele, ostjate lootusetu võlg, konto jääkide parandused.

Lisa 21 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	90 757	129 394
Intressikulud	-292 182	-327 504
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-871	-536
Kokku finantstulud ja -kulud	-202 296	-198 646

Lisa 22 Seotud osapooled

(kroonides)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010	31.12.2009
	Kohustused	Kohustused
Emaettevõtja	6 043 623	5 632 960
Sidusettevõtjad		6 800
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud		100 000
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud	130 532	

	2010
	Müügid
Sidusettevõtjad	1 620

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	298 923	251 746

Lisa 23 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 01.01.2011 ühines Eesti Vabariik eurotsooniga ja Eesti kroon asendus euroga.

Sellest tulenevalt konverteeris Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus AS alates 01.01.2011 oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011 ja järgnevatel majandusaastatel finantsaruanded koostatakse eurodes.

Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku kursiga 15,6466 EEK/EUR

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus (registrikood: 10321610) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ARON MITT	Juhatuse liige	11.06.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 20, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskuse bilansis on kajastatud kinnisvarainvesteeringud summas 3 063 645 krooni. Kinnisvarainvesteeringu kajastamisel lähtutakse õiglase väärtuse meetodist. Õiglase väärtuse hindamisel tuleb kasutada ettevõtteväliste professionaalsete hindajate abi, välja arvatud juhul, kui ettevõtte ise omab vastava kvalifikatsiooniga spetsialiste. Antud juhul on kinnisvarainvesteering hindamata. Viimane hinnang toimus 2010 aasta alguses. Meie poolt kasutatavad muud auditi protseduurid ei võimaldanud meil hinnata, millises maksumuses oleks tulnud bilansis kajastada kinnisvarainvesteeringuid.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt Aktsiaselts Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Asjaolu rõhutamine

Lisamata märkust meie arvamusele, juhime tähelepanu, et seisuga 31. detsember 2010 ületasid ettevõtte lühiajalised kohustused tema käibevarasid 243 022 krooni võrra. AS Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskusel ei jätku käibevarasid lühiajaliste kohustuste katmiseks.

/digitaalselt allkirjastatud/

Merike Kiisk

Vandeaudiitori number 117

OÜ AMC Audit

Audiitorettevõtja tegevusloa number 34

Tallinn

20.06.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Taevaskoja Turismi- ja Puhkekeskus (registrikood: 10321610) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MERIKE KIISK	Vandeaudiitor	20.06.2011

Kahjumi katmise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-1 905 753
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-505 347
Kokku	-2 411 100
Katmine	
Ülekursi arvelt	-505 347
Kokku	-505 347
Majandusaasta puhaskasum katta aktsiakapitali ülekursi arvelt.	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Hostelid	55201	1014676	32.89%	Jah
Puhkeküla ja puhkelaager	55203	823358	26.69%	Ei
Muu toitlustamine	56291	702347	22.76%	Ei
Muud mujal liigitamata lõbustus- ja vaba aja tegevused	93299	257955	8.36%	Ei
Toidukaupade, jookide ja tubakatoodete jaemüük kioskites ja turgudel	47811	145819	4.73%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	141085	4.57%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7992067
Faks	+372 7992067
E-posti aadress	info@taevaskoja.ee
Veebilehe aadress	www.taevaskoja.ee